

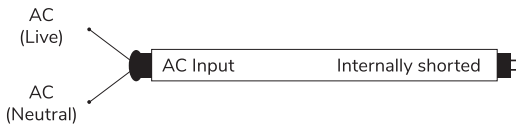
HOFTRONIC®

LED TUBES

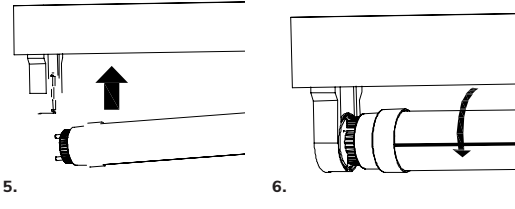
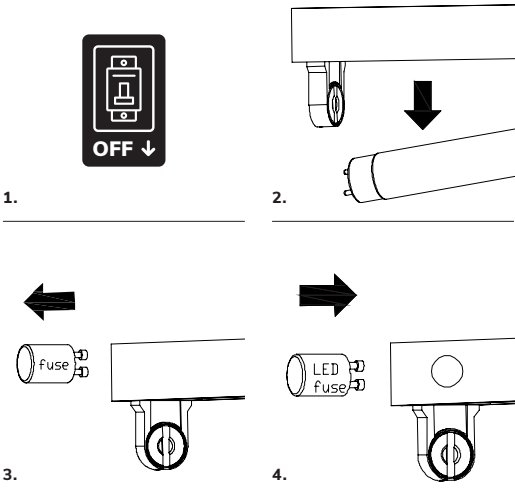
7.

Installation diagrams

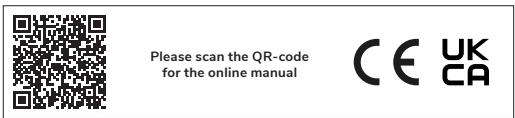
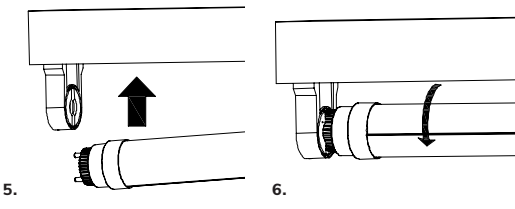
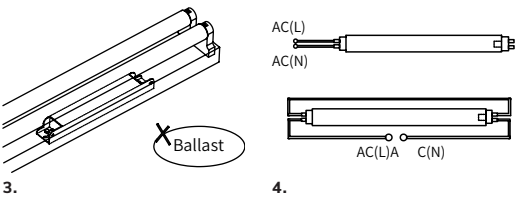
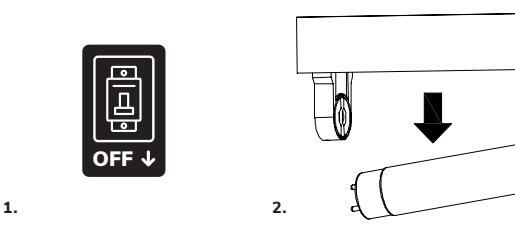
Standard installation



Installation on electro-magnetix ballast



Installation on direct mains



Imported by
HOF Trading B.V.
Snellius 1, 6422 RM Heerlen, The Netherlands | Made in China
Any translation into other language shall be deemed as reference
and English version shall prevail in any case.

waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

Comments / Guidelines

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Hoftronic products visit docs.hoftronic.com/manuals. Hoftronic shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Hoftronic reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at docs.hoftronic.com/manuals.

Deutsch

Installationsanleitung LED-Röhren

Sicherheitshinweise

- Stellen Sie sicher, dass die Wechselstrom-/Netzstromversorgung NICHT angeschlossen ist und während der Installation nicht unerwartet wieder angeschlossen werden kann.
- Dieses Produkt muss von einem qualifizierten Elektriker gemäß den mitgelieferten Anweisungen und in Übereinstimmung mit den anerkannten elektrischen und Sicherheitsvorschriften des Landes, in dem es installiert wird, installiert werden.
- Dieses Produkt darf NICHT von Minderjährigen oder Personen mit geistiger Behinderung installiert werden.
- Nicht für den Außenbereich geeignet.
- Umgebungstemperatur bei Betrieb von -20 °C bis 45 °C.
- NICHT mit elektronischen Vorschaltgeräten verwenden.
- Es wird empfohlen, das Produkt direkt ohne elektrische Vorschaltgeräte mit Strom zu versorgen. Wenn die Komponenten über Vorschaltgeräte mit Strom versorgt werden, können wir ihre langfristige Haltbarkeit nicht garantieren, sodass die Garantie erlischt.
- Diese Lampe kann nicht mit Dimmern verwendet werden.
- Diese Lampe ist nur für den Betrieb mit 50-60 Hz geeignet.
- Diese Lampe muss unter trockenen Bedingungen oder in einer Leuchte verwendet werden, die Schutz bietet.
- Diese Lampe ist nicht für den Einsatz in Notleuchten geeignet, die für Leuchtstofflampen mit zwei Sockeln ausgelegt sind.
- Diese Lampe ist möglicherweise nicht für alle Anwendungen geeignet, in denen bisher herkömmliche Leuchtstofflampen verwendet wurden.
- Diese Lampe ist für allgemeine Beleuchtungsanwendungen konzipiert (ausgenommen z. B. explosionsgefährdete Bereiche).

Installationsdetails

- Schalten Sie vor Beginn den Strom ab.
- Befolgen Sie die nachstehende Abbildung entsprechend Ihrer Situation. Standardinstallationsmethode
Situation 1: Achtung! Schließen Sie das Netz nicht an das „intern kurzgeschlossene“ Ende an. Befolgen Sie Situation 1.
Installationsmethode für die Nachrüstung eines magnetischen Vorschaltgeräts
Situation 2: Nachrüstung eines magnetischen Vorschaltgeräts: Entfernen Sie den Starter und ersetzen Sie ihn durch einen LED-Starter. Befolgen Sie Situation 2.
Nachrüstung mit elektronischem Vorschaltgerät
Installationsmethode
Situation 3: Entfernen Sie das Vorschaltgerät aus dem Stromkreis. Warnung! Diese Änderung darf nur von einem ausgebildeten und zertifizierten Elektriker durchgeführt werden. Befolgen Sie Situation 3.

Bestimmungsgemäße Verwendung/Anwendung

Das Produkt ist für den Gebrauch in Haushalten und für andere ähnliche allgemeine Anwendungen konzipiert.

Montage

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer entsprechend qualifizierten Person durchgeführt werden. Alle Arbeiten sind bei getrennter Stromversorgung durchzuführen. Seien Sie besonders vorsichtig. Das Produkt verfügt über einen Schutzkontakt/eine Schutzklemme. Wenn der Schutzleiter nicht angeschlossen wird, kann es zu einem Stromschlag kommen. Montageplan: siehe Bilder. Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und den Anschluss an die Stromversorgung. Das Produkt kann an ein Versorgungsnetz angeschlossen werden, das den gesetzlich vorgeschriebenen Energiequalitätsstandards entspricht. Um den richtigen IP-Schutzgrad aufrechtzuerhalten, sollte der richtige Durchmesser des Stromkabels für die im Produkt verwendete Kabelverschraubung gewählt werden.

Funktionsmerkmale

Das Produkt darf nur in Innenräumen verwendet werden.

Gebrauchsanweisung/Wartung

Alle Wartungsarbeiten müssen bei abgeschalteter Stromversorgung und abgekühltem Produkt durchgeführt werden. Nur mit weichen und trockenen Tüchern reinigen. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht abdecken. Für freie Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich auf eine höhere Temperatur erwärmen. Das Produkt darf nur mit der Nennspannung oder einer Spannung innerhalb des angegebenen Bereichs betrieben werden. Es ist verboten, das Produkt mit beschädigter Schutzabdeckung zu verwenden. Das Produkt darf nicht unter ungünstigen Bedingungen verwendet werden, z. B. bei Staub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosiver Atmosphäre, Dämpfen oder chemischen Dämpfen usw. Nicht zerlegbares Produkt. Nicht für eigenständige Reparaturen geeignet.

Umweltschutz

Halten Sie Ihre Umgebung sauber. Die Trennung von Verpackungsabfällen wird empfohlen. Dieses Symbol weist auf die Verpflichtung zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten hin. Produkte mit diesem Symbol dürfen nicht wie andere Abfälle entsorgt werden, da dies mit einer Geldstrafe geahndet werden kann. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Wiederverwertung/Entsorgung. Produkte mit diesem Symbol sollten an einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte abgegeben werden. Informationen zu Sammelstellen erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder den Verkäufern solcher Waren. Gebrauchte Artikel können auch beim Kauf eines neuen Produkts an den Verkäufer zurückgegeben werden, wobei die Menge nicht größer sein darf als die Menge des gekauften Artikels desselben Typs. Die oben genannten Regeln gelten für den EU-Raum. In anderen Ländern müssen die in dem jeweiligen Land geltenden Vorschriften angewendet werden. Es wird empfohlen, sich an den Vertreter unserer Produkte in dem jeweiligen Gebiet zu wenden.

Kommentare / Richtlinien

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann z. B. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Weitere Informationen zu Hoftronic-Produkten finden Sie unter docs.hoftronic.com/manuals. Hoftronic haftet nicht für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen. Hoftronic behält sich das Recht vor, Änderungen am Handbuch vorzunehmen – die aktuelle Version kann unter docs.hoftronic.com/manuals heruntergeladen werden.

Nederlands

Installatiehandleiding LED-buizen

Veiligheidsinstructies

- Zorg ervoor dat de wisselstroom/netvoeding NIET is aangesloten en niet onverwacht opnieuw kan worden aangesloten tijdens de installatie.
- Dit product moet worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde elektricien in overeenstemming met de meegeleverde instructies en in overeenstemming met de erkende elektrische en veiligheidsvoorschriften die van toepassing zijn in het land waar het wordt geïnstalleerd.
- Dit product mag NIET worden geïnstalleerd door minderjarige of mensen met een verstandelijke beperking.
- Niet geschikt voor gebruik buitenshuis.
- Bedrijfstemperatuur van -20 °C tot 45 °C.
- NIET gebruiken met elektronische voorschakelapparaten.
- Het wordt aanbevolen om het product rechtstreeks van stroom te voorzien, zonder elektrische voorschakelapparaten. Als de componenten via

- voorschakelapparaten van stroom worden voorzien, kunnen we de duurzaamheid op lange termijn niet garanderen en vervalt de garantie.
- Deze lamp kan niet worden gebruikt met dimmers.
- Deze lamp is alleen geschikt voor gebruik bij 50-60 Hz.
- Deze lamp moet worden gebruikt in droge omstandigheden of in een armatuur die bescherming biedt.
- Deze lamp is niet geschikt voor gebruik in noodverlichtingsarmaturen die zijn ontworpen voor fluorescentielampen met dubbele fitting.
- Deze lamp is mogelijk niet geschikt voor gebruik in alle toepassingen waar traditionele fluorescentielampen worden gebruikt.
- Deze lamp is ontworpen voor algemene verlichtingstoepassingen (met uitzondering van bijvoorbeeld explosieve atmosferen).

Installatiegegevens

- Schakel de stroom uit voordat u begint.
- Volg het onderstaande diagram op basis van uw situatie.
Standaard installatiemethode
Situatie 1: Waarschuwing! Sluit de netvoeding niet aan op het "intern kortgesloten" uiteinde. Volg situatie 1.
Installatiemethode voor retrofit magnetische ballast
Situatie 2: Retrofit magnetische ballast: Verwijder de starter en vervang deze door een LED-starter. Volg situatie 2.
Installatiemethode voor retrofit elektronische ballast
Situatie 3: Verwijder de ballast uit het circuit. Waarschuwing! Alleen een opgeleide en gecertificeerde elektricien mag deze wijziging uitvoeren. Volg situatie 3.

Beoogd gebruik/toepassing

Product ontworpen voor gebruik in huishoudens en voor andere soortgelijke algemene toepassingen.

Montage

Technische wijzigingen voorbehouden. Lees de handleiding voordat u met de montage begint. De montage moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerd persoon. Alle werkzaamheden moeten worden uitgevoerd terwijl de stroomtoevoer is onderbroken. Wees bijzonder voorzichtig. Het product heeft een beschercontact/aansluiting. Als de beschermingsleiding niet wordt aangesloten, kan dit leiden tot een elektrische schok. Montageoverzicht: zie afbeeldingen. Controleer voor het eerste gebruik of de mechanische bevestiging en de aansluiting op de stroomtoevoer correct zijn. Het product kan worden aangesloten op een voedingsnetwerk dat voldoet aan de wettelijk voorgeschreven energiekeurmerkennormen. Om het juiste IP-beschermingsniveau te behouden, moet de juiste diameter van de voedingskabel worden gekozen voor de kabelwartel die in het product wordt gebruikt.

Functionele kenmerken

Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt.

Gebruiksrichtlijnen / onderhoud

Alle onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd wanneer de stroomtoevoer is onderbroken en het product is afgekoeld. Reinig alleen met zachte en droge doeken. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen. Dek het product niet af. Zorg voor vrije luchttoegang. Het product kan tot een hogere temperatuur opwarmen. Het product mag alleen worden gevoed met de nominale spanning of een spanning binnen het opgegeven bereik. Het is verboden het product te gebruiken met een beschadigde beschermkap. Het product mag niet worden gebruikt in ongunstige omstandigheden, zoals stof, water, vocht, trillingen, explosieve luchtatmosfeer, dampen of chemische dampen, enz. Niet-demonterbaar product. Niet geschikt voor onafhankelijke reparaties.

Milieubescherming

Houd uw omgeving schoon. Het wordt aanbevolen om verpakkingsafval te scheiden. Deze etikettering geeft aan dat afgedankte elektronische en elektrische apparatuur selectief moet worden ingezameld. Producten met deze etikettering mogen niet op dezelfde manier worden weggegooid als ander afval, op straffe van een boete. Deze producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de gezondheid en moeten op een speciale manier worden gerecycled/geneutraliseerd. Producten met deze etikettering moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Informatie over inzamelcentra wordt verstrekt door lokale autoriteiten of verkopers van dergelijke goederen. Gebruikte artikelen kunnen ook worden teruggebracht naar de verkoper bij aankoop van een nieuw product, in een hoeveelheid die niet groter is dan het gekochte artikel van hetzelfde type. Bovenstaande regels hebben betrekking op het EU-gebied. In het geval van andere landen moeten de in een bepaald land geldende voorschriften worden toegepast. Het wordt aanbevolen contact op te nemen met de distributeur van onze producten in een bepaald gebied.

Opmerkingen / Richtlijnen

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot bijvoorbeeld brand, brandwonden, elektrische schokken, lichamelijk letsel en andere materiële en immateriële schade. Ga voor meer informatie over Hoftronic-producten naar docs.hoftronic.com/manuals. Hoftronic is niet verantwoordelijk voor schade die voortvloeit uit het niet opvolgen van deze instructies. Hoftronic behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen in de handleiding. De huidige versie kan worden gedownload op docs.hoftronic.com/manuals.

Français

Manuel d'installation des tubes LED

Consignes de sécurité

- Assurez-vous que l'alimentation secteur n'est PAS connectée et ne peut pas être reconnectée de manière inattendue pendant l'installation.
- Ce produit doit être installé par un électricien qualifié conformément aux instructions fournies et dans le respect des réglementations électriques et de sécurité reconnues applicables dans le pays où il est installé.
- Ce produit ne doit PAS être installé par des mineurs ou des personnes souffrant d'un handicap mental.
- Ne convient pas à une utilisation en extérieur.
- Température ambiante de fonctionnement comprise entre -20 °C et 45 °C.
- NE PAS utiliser avec des ballasts électroniques.
- Il est recommandé d'alimenter le produit directement, sans ballasts électriques. Si les composants sont alimentés par des ballasts, nous ne pouvons pas garantir leur durabilité à long terme et la garantie sera donc annulée.
- Cette lampe ne peut pas être utilisée avec des variateurs.
- Cette lampe ne convient qu'à un fonctionnement à 50-60 Hz.
- Cette lampe doit être utilisée dans des conditions sèches ou dans un luminaire qui offre une protection.
- Cette lampe ne convient pas à une utilisation dans des luminaires de secours conçus pour des lampes fluorescentes à double culot.
- Cette lampe peut ne pas convenir à toutes les applications où une lampe fluorescente traditionnelle a été utilisée.
- Cette lampe est conçue pour des applications d'éclairage général (à l'exclusion, par exemple, des atmosphères explosives).

Détails d'installation

- Coupez l'alimentation électrique avant de commencer.
- Suivez le schéma ci-dessous en fonction de votre situation.
Méthode d'installation standard
Situation 1 : Attention ! Ne connectez pas le secteur à l'extrémité « court-circuitée en interne ». Suivez la situation 1.
Méthode d'installation du ballast magnétique rétrofit
Situation 2 : Rétrofit du ballast magnétique : retirez le starter et remplacez-le par un starter LED. Suivez la situation 2.
Méthode d'installation du ballast électronique de modernisation
Situation 3 : Retirez le ballast du circuit. Avertissement ! Seul un électricien qualifié et certifié peut effectuer cette modification. Suivez la situation 3.

Utilisation prévue / application

Produit conçu pour une utilisation dans les ménages et pour d'autres applications générales similaires.

Montage

Sous réserve de modifications techniques. Lisez le manuel avant le montage. Le montage doit être effectué par une personne qualifiée. Toutes les opérations doivent être effectuées après avoir déconnecté l'alimentation électrique. Soyez particulièrement vigilant. Le produit est équipé d'un contact/borne de protection. Le non-raccordement du fil de protection peut entraîner un choc électrique. Schéma de montage : voir les illustrations. Vérifiez la fixation mécanique et le raccordement à l'alimentation électrique avant la première utilisation. Le produit peut être raccordé à un réseau d'alimentation conforme aux normes de qualité

énergétique prescrites par la loi. Afin de maintenir le niveau de protection IP approprié, il convient de choisir un câble d'alimentation dont le diamètre est adapté au presse-étoupe utilisé dans le produit.

Caractéristiques fonctionnelles

Le produit ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.

Consignes d'utilisation / entretien

Toute opération d'entretien doit être effectuée lorsque l'alimentation électrique est coupée et que le produit a refroidi. Nettoyez uniquement avec des chiffons doux et secs. N'utilisez pas de détergents chimiques. Ne couvrez pas le produit. Assurez-vous que l'air peut circuler librement. Le produit peut atteindre une température élevée. Le produit ne peut être alimenté que par la tension nominale ou une tension comprise dans la plage indiquée. Il est interdit d'utiliser le produit avec un couvercle de protection endommagé. Le produit ne doit pas être utilisé dans des conditions défavorables, par exemple en présence de poussière, d'eau, d'humidité, de vibrations, d'atmosphère explosive, de fumées ou de vapeurs chimiques, etc. Produit non démontable. Ne convient pas pour des réparations indépendantes.

Protection de l'environnement

Veillez à la propreté de votre environnement. Il est recommandé de trier les déchets d'emballage. Cet étiquetage indique l'obligation de collecter séparément les déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits ainsi étiquetés ne doivent pas être éliminés avec les autres déchets, sous peine d'amende. Ces produits peuvent être nocifs pour l'environnement et la santé et nécessitent un recyclage/une neutralisation spécifique. Les produits ainsi étiquetés doivent être rapportés à un centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les informations sur les centres de collecte sont fournies par les autorités locales ou les vendeurs de ces produits. Les articles usagés peuvent également être retournés au vendeur lors de l'achat d'un nouveau produit, dans une quantité ne dépassant pas celle de l'article acheté du même type. Les règles ci-dessus concernent le territoire de l'UE. Dans le cas d'autres pays, les réglementations en vigueur dans un pays donné doivent être appliquées. Il est recommandé de contacter le distributeur de nos produits dans une région donnée.

Commentaires / Directives

Le non-respect de ces instructions peut entraîner, par exemple, un incendie, des brûlures, un choc électrique, des blessures physiques et d'autres dommages matériels et immatériels. Pour plus d'informations sur les produits Hoftronic, consultez le site docs.hoftronic.com/manuals. Hoftronic ne peut être tenu responsable des dommages résultant du non-respect de ces instructions. Hoftronic se réserve le droit d'apporter des modifications au manuel. La version actuelle peut être téléchargée sur le site docs.hoftronic.com/manuals.

Español

Manual de instalación Tubos LED

Instrucciones de seguridad

- Asegúrese de que la alimentación de CA/red eléctrica NO esté conectada y no pueda volver a conectarse inesperadamente durante la instalación.
- Este producto debe ser instalado por un electricista cualificado de acuerdo con las instrucciones proporcionadas y de conformidad con las normas eléctricas y de seguridad reconocidas pertinentes para el país en el que se instala.
- Este producto NO puede ser instalado por menores de edad o personas con discapacidad mental.
- No apto para uso en exteriores.
- Temperatura ambiente de funcionamiento de -20 °C a 45 °C.
- NO utilizar con balastos electrónicos.
- Se recomienda alimentar el producto directamente, sin balastos eléctricos. Si los componentes se alimentan a través de balastos, no podemos garantizar su durabilidad a largo plazo, por lo que la garantía quedará anulada.
- Esta lámpara no se puede utilizar con reguladores de intensidad.
- Esta lámpara solo es apta para un funcionamiento de 50-60 Hz.
- Esta lámpara debe utilizarse en condiciones secas o en un dispositivo que proporcione protección.
- Esta lámpara no es adecuada para su uso en luminarias de emergencia diseñadas para lámparas fluorescentes de doble casquillo.
- Es posible que esta lámpara no sea adecuada para su uso en todas las aplicaciones en las que se ha utilizado una lámpara fluorescente tradicional.
- Esta lámpara está diseñada para aplicaciones de iluminación general (excluyendo, por ejemplo, atmósferas explosivas).

Detalles de instalación

- Desconecte la electricidad antes de comenzar.
- Siga el diagrama siguiente según su situación.
Método de instalación estándar
Situación 1: ¡Advertencia! No conecte la red eléctrica al extremo «con cortocircuito interno». Siga la situación 1.
Método de instalación de balasto magnético retrofit
Situación 2: Balasto magnético retrofit: Retire el arrancador y sustitúyalo por un arrancador LED. Siga la situación 2.
Método de instalación de balasto electrónico retrofit
Situación 3: Retire el balasto del circuito. ¡Advertencia! Solo un electricista cualificado y certificado puede realizar esta modificación. Siga la situación 3.

Uso/aplicación previstos

Producto diseñado para su uso en hogares y otras aplicaciones generales similares.

Montaje

Reservado el derecho a realizar cambios técnicos. Lea el manual antes del montaje. El montaje debe ser realizado por una persona debidamente cualificada. Cualquier actividad debe realizarse con la fuente de alimentación desconectada. Extremar las precauciones. El producto tiene un contacto terminal de protección. Si no se conecta el cable de protección, se puede producir una descarga eléctrica. Diagrama de montaje: véanse las imágenes. Compruebe que la fijación mecánica y la conexión a la red eléctrica sean correctas antes del primer uso. El producto puede conectarse a una red de suministro que cumpla con las normas de calidad energética prescrites por la ley. Para mantener el nivel adecuado de protección IP, se debe seleccionar el diámetro adecuado del cable de alimentación para el prensaestopas utilizado en el producto.

Características funcionales

El producto solo se puede utilizar en interiores.

Directrices de uso/mantenimiento

Cualquier trabajo de mantenimiento debe realizarse con la fuente de alimentación desconectada y el producto enfriado. Limpiar solo con paños suaves y secos. No utilizar detergentes químicos. No cubrir el producto. Asegurar el libre acceso del aire. El producto puede calentarse hasta alcanzar una temperatura elevada. El producto solo puede alimentarse con la tensión nominal o con una tensión dentro del rango especificado. Está prohibido utilizar el producto con la cubierta protectora dañada. El producto no debe utilizarse en condiciones desfavorables, por ejemplo, en presencia de polvo, agua, humedad, vibraciones, atmósferas explosivas, humos o vapores químicos, etc. Producto no desmontable. No apto para reparaciones independientes.

Protección del medio ambiente

Mantenga limpio su entorno. Se recomienda la separación de los residuos post-embalaje. Este etiquetado indica la obligación de recoger selectivamente los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Los productos etiquetados de esta manera no deben desecharse de la misma manera que otros residuos, so pena de multa. Estos productos pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud, y requieren una forma especial de reciclaje/neutralización. Los productos etiquetados de esta manera deben devolverse a un centro de recogida de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Las autoridades locales o los vendedores de dichos productos proporcionan información sobre los centros de recogida. Los artículos usados también pueden devolverse al vendedor al comprar un producto nuevo, en una cantidad no superior a la del artículo comprado del mismo tipo. Las normas anteriores se refieren al territorio de la UE. En el caso de otros países, deben aplicarse las normativas vigentes en cada país. Se recomienda ponerse en contacto con el distribuidor de nuestros productos en una zona determinada.

Comentarios/Directrices

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar, por ejemplo, incendios, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones físicas y otros daños materiales e inmateriales. Para obtener más información sobre los productos Hoftronic, visite docs.hoftronic.com/manuals. Hoftronic no se hace responsable de los daños que se deriven del incumplimiento de estas instrucciones. Hoftronic se reserva el derecho a realizar cambios en el manual; la versión actual se puede descargar en

docs.hoftronic.com/manuals.

qualificato e certificato può eseguire questa modifica. Seguire la situazione 3.

Português Manual de instalação Tubos LED	
Instruções de segurança - Certifique-se de que a alimentação CA/rede elétrica NÃO está ligada e não pode ser ligada inesperadamente durante a instalação. - Este produto deve ser instalado por um eletricitista qualificado, de acordo com as instruções fornecidas e em conformidade com os regulamentos elétricos e de segurança reconhecidos relevantes para o país onde está a ser instalado. - Este produto NÃO pode ser instalado por menores ou pessoas com deficiência mental. - Não aplicável para uso ao ar livre. - Temperatura ambiente de operação de -20 °C a 45 °C. - NÃO use com balastos eletrônicos. - Recomenda-se alimentar o produto diretamente, sem balastos elétricos. Se os componentes forem alimentados por balastos, não podemos garantir sua durabilidade a longo prazo, portanto, a garantia será anulada. - Esta lâmpada não pode ser usada com reguladores de intensidade. - Esta lâmpada é adequada apenas para funcionamento a 50-60 Hz. - Esta lâmpada deve ser utilizada em condições secas ou numa luminária que ofereça proteção. - Esta lâmpada não é adequada para utilização em luminárias de emergência concebidas para lâmpadas fluorescentes de dupla extremidade. - Esta lâmpada pode não ser adequada para utilização em todas as aplicações em que tenha sido utilizada uma lâmpada fluorescente tradicional. - Esta lâmpada foi concebida para aplicações de iluminação geral (excluindo, por exemplo, atmosferas explosivas).	
Detalhes de instalação - Desligue a eletricidade antes de começar. - Siga o diagrama abaixo de acordo com a sua situação. Método de instalação padrão Situação 1: Aviso! Não ligue a rede elétrica à extremidade «internamente em curto». Siga a situação 1. Método de instalação de balastro magnético retrofit Situação 2: Retrofit de balastro magnético: Remova o starter e substitua-o por um starter LED. Siga a situação 2. Método de instalação de balastro eletrônico retrofit Situação 3: Remova o balastro do circuito. Aviso! Apenas um eletricitista qualificado e certificado pode fazer esta modificação. Siga a situação 3.	
Utilização/aplicação prevista Produto concebido para utilização em residências e outras aplicações gerais semelhantes.	
Montagem Reservado o direito a alterações técnicas. Leia o manual antes da montagem. A montagem deve ser realizada por uma pessoa devidamente qualificada. Todas as atividades devem ser realizadas com a alimentação elétrica desligada. Tenha especial cuidado. O produto possui um contacto/terminal de proteção. A não ligação do fio de proteção pode causar choque elétrico. Diagrama de montagem: consulte as imagens. Verifique se a fixação mecânica e a ligação à alimentação elétrica estão corretas antes da primeira utilização. O produto pode ser ligado a uma rede de alimentação que cumpra as normas de qualidade energética prescritas por lei. Para manter o nível adequado de proteção IP, deve ser selecionado o diâmetro correto do cabo de alimentação para o prensa-cabos utilizado no produto.	
Características funcionais O produto só pode ser utilizado em ambientes interiores.	
Diretrizes de utilização/manutenção Qualquer trabalho de manutenção deve ser realizado com a alimentação desligada e o produto arrefecido. Limpe apenas com panos macios e secos. Não utilize detergentes químicos. Não cubra o produto. Garanta o livre acesso do ar. O produto pode aquecer até uma temperatura mais elevada. O produto só pode ser alimentado pela tensão nominal ou por uma tensão dentro do intervalo fornecido. É proibido utilizar o produto com a tampa de proteção danificada. O produto não deve ser utilizado em condições desfavoráveis, por exemplo, poeira, água, humidade, vibrações, atmosfera explosiva, fumos ou vapores químicos, etc. Produto não desmontável. Não adequado para reparações independentes.	
Proteção ambiental Mantenha o seu ambiente limpo. Recomenda-se a separação dos resíduos pós-embalagem. Esta etiqueta indica a necessidade de recolha seletiva de resíduos de equipamentos eletrónicos e elétricos. Os produtos com esta etiqueta não devem ser eliminados da mesma forma que outros resíduos, sob pena de multa. Estes produtos podem ser prejudiciais para o ambiente natural e para a saúde e requerem uma forma especial de reciclagem/neutralização. Os produtos com esta etiqueta devem ser devolvidos a um centro de recolha de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. As informações sobre os centros de recolha são fornecidas pelas autoridades locais ou pelos vendedores desses produtos. Os artigos usados também podem ser devolvidos ao vendedor quando se compra um produto novo, numa quantidade não superior à do artigo comprado do mesmo tipo. As regras acima referidas dizem respeito ao território da UE. No caso de outros países, devem ser aplicadas as regulamentações em vigor num determinado país. Recomenda-se contactar o distribuidor dos nossos produtos numa determinada área.	
Comentários/Orientações O não cumprimento destas instruções pode resultar, por exemplo, em incêndio, queimaduras, choque elétrico, lesões físicas e outros danos materiais e não materiais. Para mais informações sobre os produtos Hoftronic, visite docs.hoftronic.com/manuals. A Hoftronic não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes do não cumprimento destas instruções. A Hoftronic reserva-se o direito de fazer alterações no manual - a versão atual pode ser descarregada em docs.hoftronic.com/manuals.	
Italiano Manuale di installazione Tubi LED	
Istruzioni di sicurezza - Assicurarsi che l'alimentazione CA/di rete NON sia collegata e che non possa essere ricollegata in modo imprevisto durante l'installazione. - Questo prodotto deve essere installato da un elettricista qualificato in conformità con le istruzioni fornite e nel rispetto delle norme elettriche e di sicurezza riconosciute relative al Paese in cui viene installato. - Questo prodotto NON può essere installato da minori o persone con disabilità mentale. - Non adatto all'uso all'aperto. - Temperatura ambiente di funzionamento da -20 °C a 45 °C. - NON utilizzare con reattori elettronici. - Si consiglia di alimentare il prodotto direttamente, senza reattori elettrici. Se i componenti sono alimentati tramite reattori, non possiamo garantirne la durata a lungo termine, pertanto la garanzia sarà nulla. - Questa lampada non può essere utilizzata con dimmer. - Questa lampada è adatta solo per un funzionamento a 50-60 Hz. - Questa lampada deve essere installata in condizioni asciutte o in un apparecchio che fornisca protezione. - Questa lampada non è adatta per l'uso in apparecchi di illuminazione di emergenza progettati per lampade fluorescenti a doppio attacco. - Questa lampada potrebbe non essere adatta per l'uso in tutte le applicazioni in cui è stata utilizzata una lampada fluorescente tradizionale. - Questa lampada è progettata per applicazioni di illuminazione generale (escluse, ad esempio, le atmosfere esplosive).	
Dettagli di installazione - Spegnerre l'alimentazione elettrica prima di iniziare. - Seguire lo schema sottostante in base alla propria situazione. Metodo di installazione standard Situazione 1: Attenzione! Non collegare la rete elettrica all'estremità "cortocircuitata internamente". Seguire la situazione 1. Metodo di installazione del ballast magnetico retrofit Situazione 2: Ballast magnetico retrofit: rimuovere lo starter e sostituirlo con uno starter LED. Seguire la situazione 2. Metodo di installazione del ballast elettronico retrofit Situazione 3: Rimuovere il ballast dal circuito. Attenzione! Solo un elettricista	

är i kraft i det aktuella landet. Vi rekommenderar att du kontaktar distributören av våra produkter i det aktuella området.

Kommentarer/riktlinjer Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till t.ex. brand, brännskador, elchock, personskador och andra materiella och immateriella skador. För mer information om Hoftronic produkter, besök docs.hoftronic.com/manuals. Hoftronic ansvarar inte för skador som uppstår till följd av att dessa instruktioner inte följs. Hoftronic förbehåller sig rätten att göra ändringar i manualen – den aktuella versionen kan laddas ner på docs.hoftronic.com/manuals.	
Dansk Installationsvejledning LED-rør	
Sikkerhedsinstruktioner - Sørg for, at vekselstrøm/netstrøm IKKE er tilsluttet og ikke kan tilslutes uventet under installationen. - Dette produkt skal installeres af en autoriseret elektriker i overensstemmelse med de medføjende instruktioner og i overensstemmelse med anerkendte elektriske og sikkerhedsbestemmelser, der er relevante for det land, hvor det installeres. - Dette produkt må IKKE installeres af mindreårige eller personer med psykisk handicap. - Ikke egnet til udendørs brug. - Driftstemperatur fra -20 °C til 45 °C. - Må IKKE bruges med elektroniske forkoblinger. - Det anbefales at tilslutte produktet direkte uden elektriske forkoblinger. Hvis komponenterne tilslutes via forkoblinger, kan vi ikke garantere deres holdbarhed på lang sigt, og garantien vil derfor bortfalde. - Denne lampe kan ikke bruges med lysdæmpere. - Denne lampe er kun egnet til drift ved 50-60 Hz. - Denne lampe skal bruges under tørre forhold eller i en armatur, der giver beskyttelse. - Denne lampe er ikke egnet til brug i nødbelysningsarmaturer, der er designet til lysstofrør med dobbelt kappe. - Denne lampe er muligvis ikke egnet til brug i alle applikationer, hvor der tidligere er blevet brugt traditionelle lysstofrør. - Denne lampe er designet til generelle belysningsapplikationer (undtagen f.eks. eksplosive atmosfærer).	
Installationsdetaljer - Sluk for strømmen, inden du begynder. - Følg diagrammet nedenfor i henhold til din situation. Standardinstallationsmetode Situation 1: Advarsel! Tilslut ikke strømforsyningen til den «internt kortsluttede» ende. Følg situation 1. Installationsmetode for eftermontering af magnetisk ballast Situation 2: Eftermontering af magnetisk ballast: Fjern starteren og udskift den med en LED-starter. Følg situation 2. Eftermontering af elektronisk ballast Installationsmetode Situation 3: Fjern ballasten fra kredsløbet. Advarsel! Kun en uddannet og certificeret elektriker må udføre denne ændring. Følg situation 3.	
Tilsigtet brug/anvendelse Produktet er designet til brug i husholdninger og til andre lignende generelle anvendelser.	
Montering Med forbehold for tekniske ændringer. Læs manualen inden monteringen. Monteringen skal udføres af en person med passende kvalifikationer. Alle aktiviteter skal udføres med afbrudt strømforsyning. Udvis særlig forsigtighed. Produktet har en beskyttelseskontakt/terminal. Manglende tilslutning af beskyttelsesledningen kan medføre elektrisk stød. Monteringsdiagram: se billeder. Kontroller, at den mekaniske fastgørelse og tilslutningen til strømforsyningen er korrekt inden første brug. Produktet kan tilslutes et forsyningsnet, der opfylder de lovmæssige standarder for energikvalitet. For at opretholde det korrekte IP-beskyttelsesniveau skal den rigtige diameter på strømkablet vælges til den kabelforskrning, der bruges i produktet.	
Funktionelle egenskaber Produktet må kun bruges indendørs.	
Brugsvejledning/vedligeholdelse Alt vedligeholdelsesarbejde skal udføres, når strømforsyningen er afbrudt, og produktet er afkølet. Rengør kun med bløde og tørre klude. Brug ikke kemiske rengøringsmidler. Dæk ikke produktet til. Sørg for fri adgang til luft. Produktet kan blive meget varmt. Produktet må kun forsynes med nominal spænding eller spænding inden for det angivne område. Det er forbudt at bruge produktet med beskadiget beskyttelsesdæksel. Produktet må ikke bruges under ugunstige forhold, f.eks. støv, vand, fugt, vibrationer, eksplosiv luft, dampe eller kemiske dampe osv. Produktet kan ikke skilles ad. Ikke egnet til uafhængige reparationer.	
Miljøbeskyttelse Hold dit miljø rent. Det anbefales at sortere affald efter emballage. Denne mærkning angiver kravet om selektiv indsamling af elektronisk og elektrisk udstyr. Produkter, der er mærket på denne måde, må ikke bortskaffes på samme måde som andet affald under trussel om både. Disse produkter kan være skadelige for miljøet og sundheden og kræver en særlig form for genbrug/neutralisering. Produkter, der er mærket på denne måde, skal returneres til en indsamlingsfacilitet for elektrisk og elektronisk affald. Oplysninger om indsamlingscentre fås hos lokale myndigheder eller forhandlere af sådanne varer. Brugte varer kan også returneres til forhandleren, når der købes et nyt produkt. I en mængde, der ikke overstiger den købte vare af samme type. Ovenstående regler gælder for EU-området. I andre lande skal de gældende regler i det pågældende land følges. Det anbefales at kontakte forhandleren af vores produkter i det pågældende område.	
Kommentarer/retningslinjer Manglende overholdelse af disse instruktioner kan f.eks. medføre brand, forbrændinger, elektrisk stød, personskade og andre materielle og immaterielle skader. For mere information om Hoftronic-produkter, besøg docs.hoftronic.com/manuals. Hoftronic er ikke ansvarlig for skader, der skyldes manglende overholdelse af disse instruktioner. Hoftronic forbeholder sig ret til at foretage ændringer i manualen – den aktuelle version kan downloades på docs.hoftronic.com/manuals.	
Polski Instrukcja montażu Świetłóki LED	
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa - Upewnić się, że zasilanie sieciowe NIE jest podłączone i nie może zostać nieoczekiwanie ponownie podłączone podczas instalacji. - Produkt ten musi być zainstalowany przez wykwalifikowanego elektryka zgodnie z dostarczoną instrukcją i zgodnie z uznanymi przepisami elektrycznymi i bezpieczeństwa obowiązującymi w kraju, w którym jest instalowany. - Produkt ten NIE może być instalowany przez osoby niepełnoletnie lub osoby z niepełnosprawnością umysłową. - Nie nadaje się do użytku na zewnątrz. - Temperatura otoczenia podczas pracy od -20°C do 45°C. - NIE używać z elektronicznymi statecznikami. - Zaleca się zasilanie produktu bezpośrednio, bez stateczników elektrycznych. Jeśli komponenty są zasilane przez stateczniki, nie możemy zagwarantować ich długotrwałej trwałości, dlatego gwarancja zostanie unieważniona. - Ta lampa nie może być używana z żadnymi ściemniaczami. - Ta lampa nadaje się tylko do pracy przy częstotliwości 50-60 Hz. - Lampa ta musi być używana w suchych warunkach lub w sprawie zapewniającej ochronę. - Lampa ta nie nadaje się do stosowania w opravach awaryjnych przeznaczonych do lamp fluorescencyjnych z podwójnymi końcówkami. - Lampa ta może nie nadawać się do stosowania we wszystkich zastosowaniach, w których używano tradycyjnych lamp fluorescencyjnych. - Lampa ta jest przeznaczona do ogólnego oświetlenia (z wyjątkiem np. atmosfer wybuchowych).	
Szczegóły instalacji - Przed rozpoczęciem pracy należy wyłączyć zasilanie elektryczne. - Postępować zgodnie z poniższym schematem, dostosowując go do swojej sytuacji. Standardowa metoda instalacji	

Sytuacja 1: Ostrzeżenie! Nie podłączać zasilania do końca „wewnętrznie zwartego”. Postępować zgodnie z sytuacją 1.

Metoda instalacji modernizacyjnego statecznika magnetycznego

Sytuacja 2: Modernizacja statecznika magnetycznego: Wyjąć starter i zastąpić go starterem LED. Postępować zgodnie z sytuacją 2.

Metoda instalacji modernizacyjnej statecznika elektronicznego

Sytuacja 3: Wymij statecznik z obwodu. Ostrzeżenie! Tylko przeszkolony i certyfikowany elektryk może wykonać tę modyfikację. Postępuj zgodnie z sytuacją 3.

Przeznaczenie / zastosowanie Produkt przeznaczony do użytku w gospodarstwach domowych i innych podobnych zastosowaniach ogólnych.	
Montaż Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych. Przed montażem należy zapoznać się z instrukcją obsługi. Montaż powinien być wykonywany przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę. Wszelkie czynności należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Produkt posiada styk/zacisk ochronny. Niepodłączenie przewodu ochronnego może spowodować porażenie prądem elektrycznym. Schemat montażu: patrz zdjęcia. Przed pierwszym wyciem należy sprawdzić prawidłowość mocowania mechanicznego i podłączenia do zasilania elektrycznego. Produkt można podłączyć do sieci zasilającej, która spełnia normy jakości energii określone przepisami prawa. Aby zachować odpowiedni poziom ochrony IP, należy dobrać odpowiednią średnicę kabla zasilającego do dawika kablowego zastosowanego w produkcie.	
Charakterystyka funkcjonalna Produkt może być używany wyłącznie w pomieszczeniach.	
Wytczne dotyczące użytkowania / konserwacji Wszelkie prace konserwacyjne należy wykonywać po odłączeniu zasilania i ostygnięciu produktu. Czyścić wyłącznie miękkimi i suchymi ściereczkami. Nie używać detergentów chemicznych. Nie przykrywać produktu. Zapewnić swobodny przepływ powietrza. Produkt może nagrzewać się do wyższej temperatury. Produkt może być zasilany wyłącznie napięciem znamionowym lub napięciem mieszczącym się w podanym zakresie. Zabrania się używania produktu z uszkodzoną osłoną ochronną. Produkt nie może być używany w niekorzystnych warunkach, np. w obecności pyłu, wody, wilgoci, wibracji, atmosfery pyłu wybuchowej, oparów lub oparów chemicznych itp. Produkt nie nadaje się do demontażu. Nie nadaje się do samodzielnych napraw.	
Ochrona środowiska Utrzymuj środowisko w czystości. Zaleca się segregację odpadów opakowaniowych. To oznaczenie wskazuje na wymóg selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Produkty oznaczone w ten sposób nie mogą być utylizowane w taki sam sposób jak inne odpady pod groźbą kary grzywny. Produkty te mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia i wymagają specjalnej formy recyklingu/neutralizacji. Produkty oznaczone w ten sposób należy zwrócić do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacje na temat punktów zbiórki można uzyskać od lokalnych władz lub sprzedawców takich produktów. Zużyte produkty można również zwrócić sprzedawcy przy zakupie nowego produktu, w ilości nie większej niż zakupiony produkt tego samego typu. Powyższe zasady dotyczą obszaru UE. W przypadku innych krajów należy stosować przepisy obowiązujące w danym kraju. Zaleca się skontaktowanie się z dystrybutorem naszych produktów w danym regionie.	
Uwagi / Wytczne Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować np. pożar, oparzenia, porażenie prądem, obrażenia ciała oraz inne szkody materialne i niematerialne. Więcej informacji na temat produktów Hoftronic można znaleźć na stronie docs.hoftronic.com/manuals. Hoftronic nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszych instrukcji. Hoftronic zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji – aktualną wersję można pobrać ze strony docs.hoftronic.com/manuals.	
Norsk Installasjonsveiledning LED-rør	
Sikkerhetsinstruksjoner - Forsikre deg om at strømforsyningen IKKE er tilkoblet og ikke kan kobles til uventet under installasjonen. - Dette produktet må installeres av en kvalifisert elektriker i henhold til instruksjonene og i samsvar med anerkjente elektriske og sikkerhetsforskrifter som gjelder for landet det installeres i. - Dette produktet må IKKE installeres av mindreårige eller personer med psykisk funksjonshemming. - Ikke egnet for utendørs bruk. - Driftstemperatur fra -20 °C til 45 °C. - IKKE bruk med elektroniske forkoblinger. - Det anbefales å koble produktet direkte til strøm, uten elektriske forkoblinger. Hvis komponentene kobles til strøm via forkoblinger, kan vi ikke garantere deres langvarige holdbarhet, og garantien vil derfor bli ugyldig. - Denne lampen kan ikke brukes med dimmer. - Denne lampen er kun egnet for drift ved 50-60 Hz. - Denne lampen må brukes under tørre forhold eller i en armatur som gir beskyttelse. - Denne lampen er ikke egnet for bruk i nødbelysningsarmaturer designet for fluorescerende lamper med dobbelt kappe. - Denne lampen er kanskje ikke egnet for bruk i alle applikasjoner der tradisjonelle fluorescerende lamper har blitt brukt. - Denne lampen er designet for generelle belysningsapplikasjoner (unntatt f.eks. eksplosive atmosfærer).	
Installasjonsdetaljer Slå av strømmen før du starter. Følg diagrammet nedenfor i henhold til din situasjon. Standard installasjonsmetode Situasjon 1: Advarsel! Ikke koble strømmettet til den «internt kortsluttede» enden. Følg situasjon 1. Installasjonsmetode for ettermontering av magnetisk ballast Situasjon 2: Ettermontering av magnetisk ballast: Fjern starteren og erstatt den med en LED-starter. Følg situasjon 2. Installasjonsmetode for ettermontering av elektronisk ballast Situasjon 3: Fjern ballasten fra kretsen. Advarsel! Kun en utdannet og sertifisert elektriker kan utføre denne modifikasjonen. Følg situasjon 3.	
Tiltenkt bruk/anvendelse Produktet er designet for bruk i husholdninger og andre lignende generelle anvendelser.	
Montering Tekniske endringer forbeholdt. Les bruksanvisningen før monteringen. Monteringen skal utføres av en kvalifisert person. Alle aktiviteter skal utføres med strømforsyningen koblet fra. Vær spesielt forsiktig. Produktet har en beskyttelseskontakt/terminal. Manglende tilkobling av beskyttelsesledningen kan føre til elektrisk støt. Monteringsdiagram: se bilder. Kontroller at mekanisk festing og tilkobling til strømforsyningen er korrekt før første bruk. Produktet kan kobles til et strømmett som oppfyller lovestedte energikvalitetsstandarder. For å opprettholde riktig IP-beskyttelsesnivå, bør strømkabelen ha riktig diameter for kabeljennomføringen som brukes i produktet.	
Funksjonelle egenskaper Produktet kan kun brukes innendørs.	

Produkter merket på denne måten må ikke kastes på samme måte som annet avfall, da dette kan medføre betår. Disse produktene kan være skadelige for miljøet og helsen, og krever en spesiell form for gjenvinning/øytralisering. Produkter merket på denne måten skal returneres til et innsamlingsanlegg for elektrisk og elektronisk avfall. Informasjon om innsamlingssteder fås fra lokale myndigheter eller forhandlere av slike varer. Brukte varer kan også returneres til forhandleren når du kjøper et nytt produkt, i mengder som ikke overstiger det kjøpte produktet av samme type. Ovennevnte regler gjelder for EU-området. For andre land må gjeldende regelverk i det aktuelle landet følges. Det anbefales å kontakte distributøren av våre produkter i det aktuelle området.

Kommentarer / Retningslinjer Manglende overholdelse av disse instruksjonene kan føre til f.eks. brann, brannskader, elektrisk støt, personskader og andre materielle og immaterielle skader. For mer informasjon om Hoftronic-produkter, besøk docs.hoftronic.com/manuals. Hoftronic er ikke ansvarlig for skader som skyldes manglende overholdelse av disse instruksjonene. Hoftronic forbeholder seg retten til å gjøre endringer i bruksanvisningen – den gjeldende versjonen kan lastes ned fra docs.hoftronic.com/manuals.	
Suomi Asennusohjeet LED-puiket	
Turvallisuusohjeet - Varmistá, että verkkovirta El ole kytketty ja että sitä ei voi kytkeä yllätáen asennuksen aikana. - Támán tuotteen asennuksen on suoritettava pátevá sáhkásentaja annettujen ohjeiden mukaisesti ja asennusmaassa voimassa olevien sáhkó- ja turvallisuusmááráysten mukaisesti. - Táta tuotetta El saa asentaa alaikáinen tai henkisesti vammainen henkilö. - Ei sovellu ulkokáyttöön. - Káyttölámpötila -20 °C - 45 °C. - Álá káytá elektronisten liitántáilaitteiden kanssa. - On suositeltavaa káyttáá tuotetta suoraan, ilman sáhkóisia liitántáilaitteita. So komponentit saavat virtaa liitántáilaitteiden kautta, emme voi taata niiden pitkáikaista kestávyyttá, minká vuoksi takuu raukeaa. - Táá lámpua ei voi káyttáá himmentimien kanssa. - Támá lámpu soveltuu vain 50–60 Hz:n káyttöön. - Táá lámpua on káyttáttáá kuivissa olosuhteissa tai suojatussa valaisimessa. - Táá lámpua ei voi káyttáá háttávalaisimissa, jotka on suunniteltu kaksipáisille loistepuikille. - Támá lámpu ei välttámáttá sovellu kaikkiiin sovelluksiin, joissa on káytetty perinteisiä loistepuikia. - Támá lámpu on suunniteltu yleisiin valaistussovelluksiin (lukuun ottamatta esimerkiksi rájáhdysvaarallisia ympáristöjá).	
Asennuksen yksityiskohdat - Katkaise virta ennen aloittamista. - Noudata alla olevaa kaaviota tilanteisi mukaan. Vakiomuotoinen asennustapa Tilanne 1: Varoitusta! Ála kytke verkkovirtaa ”sisáisesti oikosuljettuun” pááhán. Noudata tilannetta 1. Magnetisen liitántáilaitteen jálkiasennustapa Tilanne 2: Magnetisen liitántáilaitteen jálkiasennus: Poista kááynnistin ja korvaa se LED- kááynnittimáá. Noudata tilannetta 2. Elektronisen liitántáilaitteen jálkiasennuksen asennustapa Tilanne 3: Poista liitántáilaitte piiristä. Varoitusta! Vain koulutettu ja sertifioitu sáhkásentaja voi tehdä tämän muutoksen. Noudata tilannetta 3.	
Káyttötarkoitukset / sovellus Tuote on suunniteltu káytettäväksi kotitalouksissa ja muissa vastaavissa yleisissä sovelluksissa.	
Asennus Tekniset muutokset pidáttáitään. Lue káyttöohje ennen asennusta. Asennuksen tulee suorittaa asennuksiasesti pátevá henkilö. Kaikki toimenpiteet on suoritettava virta katkaistuna. Ole erityisen varovainen. Tuotteessa on suojakoskettime/ liittimet. Suojajohtimen kytkemáttá jättáminen voi aiheuttaa sáhkóiskun. Asennuskaavio: katso kuvat. Tarkista ennen ensimmäistä káytökertaa, että mekaaninen kiinnitys ja sáhkóliitántá ovat kunossa. Tuote voidaan liitáá sáhköverkkoon, joka täyttáá laissa sáádetty energia laatustandardit. Oikean IP-suojaluoksan säilyttámiseksi on valittava oikean halkaisijan omaava virtajohto tuotteessa káytettávälle kaapelipáávilleinille.	
Toiminnalliset ominaisuudet Tuotetta voidaan káyttáá vain sisátiloissa.	
Káyttöohjeet / huolto Kaikki huoltotyöt on suoritettava, kun virransyöttö on katkaistu ja tuote on jäähtynyt. Puhdista vain pehmeällä ja kuivalla liinalla. Ála káytá kemiallisia puhdistusaineita. Ála peitá tuotetta. Varmista vapaa ilmakiertö. Tuote voi kuumetua korkeaan lámpötilaan. Tuote voidaan káyttáá vain nimelliséánnitteellä tai annettulla jánnealueella. Tuotetta ei saa káyttáá, jos sen suojakansi on vaurioitunut. Tuotetta ei saa káyttáá epäsuotuisissa olosuhteissa, kuten pólýisessä, kosteassa tai társéivässä ympáristössä, rájáhdysriskissä ilmakehässä, savu- tai kemikaaliyhryjen ympáristössä jne. Tuotetta ei voi purkaa. Ei sovellu itsenáisiin korjauksiin.	
Ympáristönsuojelu Pidá ympálistötyt puhtaana. Pakkausjálteiden lájittelu on suositeltavaa. Tämä merkitá osoittaa, että sáhkó- ja elektronikkalaiterom on keráttává erikseen. Táillä tavalla merkitetyt tuotteita ei saa hávittäá samalla tavalla kuin muuta játtettä, sillä siitä voi seurata sákkó. Námá tuotteet voivat olla haitallisia luonnolle ja terveydelle, ja ne vaativat erityistä kierrátystä/neutralointia. Táillä tavalla merkityt tuotteet on palautettava sáhkó- ja elektronikkalaiteromun keráypisteeseen. Tietoa keráypisteistä saat paikallisilta viranomaisilta tai tállaisten tuotteiden myyjiltá. Káytetyt tuotteet voidaan palauttaa myyjälle myös uuden tuotteen ostamisen yhteydessá, mutta máára ei saa ylittáá ostetun tuotteen mááráa. Yllá olevat säännöt koskevat EU:n alueella. Muiden maiden osalta on noudatettava kyseisessä maassa voimassa olevia mááráyksiá. Suosittelemme ottamaan yhteyttá tuoitteidemme jakelijan kyseisellä alueella.	
Huomautukset / Ohjeet Náiden ohjeiden noudattamatta játtáminen voi aiheuttaa esimerkiksi tulipalon, palovammoja, sáhkóiskun, fyysisen vammán ja muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja. Lisátietoja Hoftronic-tuotteista on osoitteessa docs.hoftronic.com/manuals. Hoftronic ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat oikeiden ohjeiden noudattamatta játtámisesta. Hoftronic pidáttáá oikeuden tehdä muutoksia káyttöohjeeseen – nykyinen versio on ladattavissa osoitteesta docs.hoftronic.com/manuals.	

